

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор  
по образовательной деятельности

  
А.А.Панфилов  
« 28 » 08 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО ПРОФИЛЯ**  
(наименование дисциплины)

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль/программа подготовки Английский язык. Немецкий язык

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экзамен/зачет/зачет с оценкой)
9	2/72			16	56	Зачет с оценкой
Итого	2/72			16	56	Зачет с оценкой

Владимир 2018



## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является: формирование у обучающихся общей и коммуникативной компетенций во всех видах речевой деятельности, развитие способности студентов использовать язык как средство общения.

Задачи:

- а) формирование интеллектуальной и познавательной способностей, языковой и речевой наблюдательности, речемыслительной деятельности, готовности к познавательно-поисковому творчеству;
- б) развитие умений устной речи с использованием основных речевых форм высказывания: повествования, описания, рассуждения; монолога, диалога, полилога;
- в) развитие общей и иноязычной коммуникативной компетенций (лингвистической, (языковой), социо-культурной и прагматической (речевой)) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации;
- г) совершенствование навыков и умений восприятия иноязычной речи на слух; совершенствование навыков произношения и отработка интонации;
- д) формирование навыка грамматически правильной речи;
- е) расширение словарного запаса студентов на материале адаптированной и аутентичной литературы;
- ж) формирование уважительного отношения к обычаям и традициям иной социо-культурной среды.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи второго профиля» относится к вариативной части учебного плана.

Пререквизиты дисциплины: «Практический курс второго иностранного языка».

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
<b>ОК-4</b>	<i>частичное</i>	Знать - основные понятия, категории, лексические единицы по изучаемым темам; Уметь - приобретать знания в области лингвистики для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; Владеть - навыками работы с основными научными категориями, понятиями;
<b>ОК-5</b>	<i>частичное</i>	Знать: - структуру общества как сложной системы; - особенности влияния социальной среды на формирование личности и мировоззрения человека; - основные социально-философские концепции и соответствующую проблематику. Уметь: - корректно применять знания об обществе как системе в различных формах социальной практики; - выделять, формулировать и логично аргументировать собственную мировоззренческую позицию в процессе межличностной коммуникации с учетом ее специфики; - самостоятельно анализировать различные социальные проблемы с использованием философской терминологии и философских подходов. Владеть: - способностями к конструктивной критике и самокритике. - умениями работать в команде, взаимодействовать с

		экспертами в предметных областях, - навыками воспринимать разнообразие и культурные различия, принимать социальные и этические обязательства.
<b>ОК-6</b>	<i>частичное</i>	Знать - способы и методы организации самостоятельной работы в группе и индивидуально; Уметь - использовать современные методики и технологии организации самостоятельной работы для успешного осуществления образовательной деятельности; - применять контрольно–оценочные средства в учебном процессе. Владеть - навыками планирования учебных занятий, - способностью осуществлять диагностику достигнутых результатов обучения учащихся иностранному языку; - современными диагностическими средствами;
<b>ОПК-1</b>	<i>частичное</i>	Знать: - основы профессиональной педагогической деятельности; - взаимосвязь педагогической деятельности в сфере иноязычного образования с другими гуманитарными и естественными науками; - особенности обучения иностранному языку различных категорий населения. Уметь: - определять необходимые взаимосвязи профессиональной педагогической деятельности со смежными научными дисциплинами; - определять основные направления иноязычного образования различных социально-демографических групп населения; - определять приоритетные направления иноязычного образования населения. Владеть: - навыками проведения разъяснительной работы о значимости обучения иностранным языкам для различных категорий населения; - навыками самовоспитания и самообразования.
<b>ОПК-4</b>	<i>частичное</i>	Знать: - основы законодательства Российской Федерации; - основы управления учреждениями в системе общего и дополнительного образования; - основы экономических знаний. Уметь: - анализировать основные нормативно-правовые документы; - осуществлять организацию, планирование и учет деятельность образовательного учреждения; - проводить массовые мероприятия в рамках учебно-воспитательного процесса образовательного учреждения; - составлять локальные нормативно-правовые акты. Владеть: - навыками управления образовательными учреждениями в сфере иноязычного образования; - навыками организации и проведения массовых мероприятий в образовательном учреждении в сфере иноязычного образования.
<b>ОПК-5</b>	<i>частичное</i>	Знать - основные формы приветствий немецкого языка - некоторые клишированные высказывания лексики «классного обихода» Уметь - адекватно воспринимать грамматические задания как в устной так и в письменной формах - правильно формулировать задания на немецком языке Владеть - способностью к обобщению и анализу научной информации

		- способностью критически осмыслять лингвистические теории и концепции - навыками собственно лингвистического анализа языковых явлений.
<b>ПК-1</b>	<i>частичное</i>	Знать: основные требования ФГОС к условиям реализации образовательных программ. Уметь: приобретать знания в области иноязычного образования. Владеть: способностью осуществлять диагностику достигнутых результатов обучения учащихся иностранному языку.
<b>ПК-7</b>	<i>частичное</i>	Знать - технологию работы для достижения личностных и предметных результатов обучения; Уметь - выбрать в зависимости от требуемых целей формы, правила, приемы учебно-познавательной деятельности для достижения личностных и предметных результатов обучения; - пользоваться технологиями развития творческих способностей; Владеть - навыками общения с коллегами, социальными партнерами; - навыками поиска и анализа информации, необходимой для осуществления образовательной деятельности.

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Германия на первый взгляд	9	1-3			6	20	1,5 /25%	1-й рейтинг-контроль (3-я неделя)
2	Рейнские ландшафты.	9	4-6			6	20	1,5 /25%	2-й рейтинг-контроль (6-я неделя)
3	Германия - страна туризма.	9	7-8			4	16	1 /25%	3-й рейтинг-контроль (8-я неделя)
Всего за 9 семестр:						16	56	4 /25 %	Зачет с оценкой
Наличие в дисциплине КП/КР					-				-
Итого по дисциплине						16	56	4 /25 %	Зачет с оценкой

## Содержание лабораторных занятий по дисциплине

### Раздел 1

Тема 1 Общие сведения о стране второго изучаемого языка - о Германии.

Тема 2 Презентация: «Германия на первый взгляд».

Тема 3 Краткое сообщение на тему: «Meine Vorstellungen von der BRD».

### Раздел 2

Тема 1 Обобщение по теме: «Краткая характеристика страны (Германия) (нейтрально и эмоционально окрашено).

Тема 2 «Рейнские ландшафты».

Тема 3 Знакомство с главной водной магистралью Германии - Рейном.

### Раздел 3

Тема 1 Презентации студентов на тему: «Мой маршрут по Рейну».

Тема 2 Германия - страна туризма.

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Практика устной и письменной речи второго профиля» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- *Интерактивная лекция (тема №1, раздел 1);*
- *Групповая дискуссия (тема №2, раздел 2);*
- *Разбор конкретных ситуаций (тема №1, раздел 3);*

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### 1-й рейтинг-контроль

Gestalten Sie eine emotionale Erzählung über Deutschland.

Situation: Als Mitglied einer Touristengruppe haben Sie eine Rheinreise erlebt. Nach der Rückkehr vermitteln Sie Ihren Freunden Ihre Erlebnisse. Verwenden Sie dabei folgende Wörter und Wortverbindungen:

Bekannt ist, dass..., sich aufhalten, das Mitteleuropa, auf der Reise, mannigfaltig, die größte Freude, viel Neues und Interessantes. Die Reise war prima. Es gab für mich viel Erfreuliches. Ich fühlte mich wohl hier. Mehr Wert auf Reisen legen Innerhalb von 4 Wochen. Rückblickend auf die Reise... Von meiner Seite aus. Mir ist, als würde ich ... Norden, Süden, Osten, Westen – zu Hause ist immer am besten; anziehend, attraktiv, bewundernswert, angenehme Überraschung.

### 2-й рейтинг-контроль

1. Beantworten Sie die Fragen:

- Was macht die Rheinlandschaften schön und bezaubernd?
- Wo möchten Sie sich aufhalten und warum?
- Wodurch sind der Bodensee und der Schwarzwald bekannt?
- Wie ist die Geschichte Deutschlands mit der Geschichte des Römischen Reichs verbunden?
- Auf welche Weise sind viele russische Schriftsteller mit dem Schwarzwald verbunden?

2. Übersetzen Sie anhand der Texte aus dem Lehrbuch ins Deutsche:

A) 1. Почти все реки Германии текут в Северное море. 2. Для климата страны характерны ветер и дождь в любое время года. 3. В стране много озер, которые придают ландшафту особую живописность.

4. ФРГ достойна удивления, но как и везде здесь много проблем и противоречий. 5. Шварцвальд – самое высокое место южной части страны. Он особенно привлекает своими покрытыми лесами горами и живописными озерами. Прекрасен этот край. Здесь много известных курортов. 6. Верхнерейнская долина – самый теплый район страны.

### 3-й рейтинг-контроль

1. Beantworten Sie die Fragen:

- Welchen Platz nimmt Deutschland hinsichtlich der Zahl ausländischer Touristen ein?
- Welche Bedeutung hat der Fremdenverkehr für die BRD?
- Zu welchen negativen Folgen führt aber der Tourismus auch?

2. Übersetzen Sie anhand der Texte aus dem Lehrbuch ins Deutsche:

1. К замечательным ученым, которые работали в Гейдельбергском университете, принадлежат философ Фейербах, физики Гельмгольц и Кирхгоф. 2. Имя города Вормса навсегда связано со сказанием о Нибелунгах, знаменитом немецком героическом эпосе 13 столетия. 3. История Рейна полна событиями. «Батюшка – Рейн» был воспет во многих прекрасных народных песнях. Песня о Лорелее – одна из самых красивых. 4. На романтическом Рейне все сказочно и привлекательно: замки, руины, церкви, монастыри. 5. Знаменитым сыном города Бонн является великий немецкий композитор Людвиг ванн Бетховен. 6. Я много дал бы за то, чтобы во время каникул совершить путешествие вниз по Рейну. Но пока об этом не может быть и речи.

### Вопросы и задания к зачету с оценкой:

Nennen Sie: die Nachbarstaaten der BRD, die längsten Flüsse, die höchsten Berge, fünf deutsche Städte, die am Fluss liegen; zehn Industriezweige; die Namen einiger Rheinstädte.

- Kommentieren Sie: der romantische Rhein, der Thüringer Wald, der Lorelei-Felsen.
- Geben Sie an: was es ist, wo es sich befindet, wodurch es bekannt ist: „Allee der Nationen“, Goethe-Schiller Denkmal, „Harzreise“, „das deutsche Venedig“.
- Was kann in der BRD besichtigen:  
ein Kunstfreund, ein Naturfreund, ein Historiker?
- Was können Sie über Deutschland sagen anhand der Schullehrbücher?
- Warum ist der Rhein der Lieblingsfluss der Deutschen?
- Warum trägt einen Teil des Flusses solchen emotionalen Namen: den romantischen Rhein?
- An der Universität welcher Rheinstadt möchten Sie studieren? Warum gerade an dieser?
- Was Deutschland zu bieten hat?
- Welche landschaftlichen Besonderheiten sind in der BRD zu bewundern?
- Was schätzen die Urlauber über alles?
- Wovon werden die Wanderer angelockt?
- Was sind lohnende Ziele für Wassersportler?
- Welche Gebirge üben auf Touristen die größte Anziehungskraft aus?
- Welche Bäder, Heilstätten und Kurorte Deutschlands haben internationalen Klang?
- Welche Eindrücke bleiben nach der Besichtigung und dem Besuch alter deutscher Städte?
- Worin besteht die Eigenart deutscher Städte im Norden, in Bayern?
- Ist Deutschland ein Reiseland?
- Warum sind die deutschen Kulturlandschaften ein Erlebnis und bleiben für lange Zeit in Erinnerung?

Задания:

1. Ein Esse zum Thema: „Was scheint mir interessant in Deutschland zu besichtigen“.
2. Projektarbeit: Präsentation zum Thema, das der Student im Rahmen des Projekts selbständig ausgearbeitet hat.

### Самостоятельная работа

№	Тема	Часы	Виды	Формы
1	Общие сведения о стране второго изучаемого языка - о Германии. Презентация: «Германия на первый взгляд».	10	Работа с учебниками	Устный опрос
2	Краткое сообщение на тему: «Meine Vorstellungen von der BRD».	10	Работа с учебниками	Устный опрос
3	Обобщение по теме: «Краткая характеристика страны (Германия) (нейтрально и эмоционально окрашено).	10	Работа с учебниками	Устный опрос
4	«Рейнские ландшафты». Знакомство с главной водной магистралью Германии - Рейном.	10	Работа с учебниками	Устный опрос
5	Презентации студентов на тему: «Мой маршрут по Рейну».	10	Разработка презентаций	Устный опрос
6	Германия - страна туризма.	6	Работа с учебниками	Устный опрос

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Обучение немецкому языку как второму иностранному: учебник / В.А. Баскакова, Е.Ю. Есионова, Е.А. Серебрякова. - Ростов н/Д: Издательство ЮФУ, 2012. - 176 с. ISBN 978-5-9275-0940-9	2012		<a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=550052">http://znanium.com/bookread2.php?book=550052</a>
2. Иванов, В.М. Развитие навыков устной речи на немецком языке [Электронный ресурс] : учебно-метод. пос. / В.М. Иванов. - М.: РАП, 2013. - 92 с. - ISBN 978-5-93916-384-2.	2013		<a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=517314">http://znanium.com/bookread2.php?book=517314</a>
3. Немецкий язык : Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken :	2012		<a href="http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785922808163-SCN0000/000.html">http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785922808163-SCN0000/000.html</a>

рабочая тетрадь к учеб. пособию по речевой практике. Уровень В2 / В.Г. Долгих [и др.]. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. нем. яз. - М. : МГИМО-Университет, 2012. - 72 с. - ISBN 978-5-9228-0816-3.			
<i>Дополнительная литература</i>			
1. Мосьпанов, А. Германия. Свой среди своих [Электронный ресурс] / Анна Мосьпанов. - М.: Альпина нон-фикшн, 2013. - 302 с. - ISBN 978-5-91671-236-0	2013		<a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=519046">http://znanium.com/bookread2.php?book=519046</a>
2. Панасюк, Х. Г.-И. Германия. Праздники и обычаи [Электронный ресурс] / Х. Г.-И. Панасюк, А.А. Бейлина. - Минск: Выш. шк., 2009. - 224 с. - ISBN 978-985-06-1541-1.	2009		<a href="http://znanium.com/bookread2.php?book=505727">http://znanium.com/bookread2.php?book=505727</a>
3. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / Т.И. Бархатова и др.; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. нем. яз. - М. : МГИМО-Университет, 2011. - 200 с. - ISBN 978-5-9228-0776-0.	2011		<a href="http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785922807760-SCN0000/000.html">http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785922807760-SCN0000/000.html</a>

## 7.2. Периодические издания

1. <http://www.sueddeutsche.de/>
2. <http://www.zeit.de/index>
3. <http://www.welt.de/>
4. <http://www.faz.net/>
5. <http://www.unicum.de/>

## 7.3. Интернет-ресурсы

1. [www.deutschesprache.ru](http://www.deutschesprache.ru)
2. [www.learngerman.elanguageschool.net](http://www.learngerman.elanguageschool.net)
3. [www.german.about.com](http://www.german.about.com)
4. [www.gfds.de](http://www.gfds.de)
5. [www.deutsch-online.com](http://www.deutsch-online.com)
6. [www.dw-world.de](http://www.dw-world.de)



7. [www.sprachenzentrum.hu-berlin.de](http://www.sprachenzentrum.hu-berlin.de)
8. [www.stufen.de](http://www.stufen.de)
9. [www.passwort-deutsch.de](http://www.passwort-deutsch.de)
10. [www.daad.de](http://www.daad.de)
11. [www.deutschlern.net](http://www.deutschlern.net)

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лабораторного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: Microsoft office 2007-2010, Media Player Classic, Daum pot player

Рабочую программу составил \_\_\_\_\_ к.ф.н., доцент Е.Б. Лысова  
(ФИО, подпись)

Рецензент  
(представитель работодателя) Заместитель директора по УР МАОУ «Гимназия №35» г. Владимира,  
учитель немецкого языка высшей квалификационной категории  
Голубенкова С.В. \_\_\_\_\_  
(место работы, должность, ФИО, подпись)



Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ВИЯиМОИЯ  
Протокол № 14 от 24.06.18 года  
Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Е.Е. Лабцова  
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 44.03.05 Педагогическое образование  
Протокол № 1 от 28.08.18 года  
Председатель комиссии \_\_\_\_\_ М.В. Артамонова  
(ФИО, подпись)

Рецензия  
на рабочую программу по дисциплине  
«ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО ПРОФИЛЯ»  
9 семестр

Направление подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование»  
Профиль: Английский язык. Немецкий язык  
выполненную Лысовой Е.Б., доц. кафедры ВИЯиМОИЯ ПИ ВлГУ

Рабочая программа по дисциплине «ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ВТОРОГО ПРОФИЛЯ» составлена в соответствии с ФГОС ВО для направления 44.03.05 - «Педагогическое образование».

Целью освоения дисциплины является: формирование у обучающихся общей и коммуникативной компетенций во всех видах речевой деятельности, развитие способности студентов использовать язык как средство общения.

Задачи: формирование интеллектуальной и познавательной способностей, языковой и речевой наблюдательности, речемыслительной деятельности, готовности к познавательно-поисковому творчеству; развитие умений устной речи с использованием основных речевых форм высказывания: повествовании, описания, рассуждения; монолога, диалога, полилога; развитие общей и иноязычной коммуникативной компетенций (лингвистической, языковой), социо-культурной и прагматической (речевой)) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации; совершенствование навыков и умений восприятия иноязычной речи на слух; совершенствование навыков произношения и отработка интонации; формирование навыка грамматически правильной речи; расширение словарного запаса студентов на материале адаптированной и аутентичной литературы; повышение культуры речевого общения в процессе овладения принятыми правилами речевого этикета; формирование уважительного отношения к обычаям и традициям иной социо-культурной среды.

Рабочая программа имеет четкую структуру, в которой определены:

- общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах и часах: 2/72;
- тематический план изучения дисциплины;
- формы текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и контроля самостоятельной работы;
- образовательные технологии.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины содержит перечень основной и дополнительной литературы, Интернет-ресурсов и периодических изданий.

Рабочая программа может быть использована для обеспечения основной образовательной программы по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование».

Рецензент  
(представитель работодателя)  
Заместитель директора по УР МАОУ  
«Гимназия №35» г. Владимира,  
учитель немецкого языка  
высшей квалификационной категории  
«ЛН» 06 2018 г.

